

Product Installation & Assembly Instructions

Elektrokamin Eckernförde



AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



WARNUNG

Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich **aller Sicherheitshinweise**, vor dem **Einstecken** oder der **Verwendung** dieses Produkts. Andernfalls kann dies **Feuer, Stromschlag oder ernsthafte Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben**.



ACHTUNG

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder verschenken, stellen Sie sicher, **dass diese Anleitung diesem Produkt beiliegt**.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

WARNUNG

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren, einschließlich der Folgenden:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Heizgerät verwenden.
- Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Gebrauch ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heiße Oberfläche. Wenn vorhanden, verwenden Sie Griffe, wenn Sie dieses Heizgerät bewegen. Bewahren Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Zeitungen, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 m von der Vorderseite des Heizgeräts entfernt auf und halten Sie sie von den Seiten und von der Rückseite fern. Um Überhitzung zu vermeiden, bitte das Heizgerät nicht abdecken.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät in der Nähe von Kindern oder Kranken verwendet wird und wenn das Heizgerät eingeschaltet und unbeaufsichtigt bleibt.
- Immer den Netzstecker ziehen, wenn es nicht verwendet wird.
- Betreiben Sie kein Heizgerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn es nicht richtig funktioniert, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde, senden Sie das Heizgerät an eine autorisierte Serviceeinrichtung zur Inspektion, zur Einstellung elektrischer oder mechanischer Teile oder zur Reparatur zurück.
- Nur im Innenbereich verwenden, nicht im Freien verwenden.
- Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie ein Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verlegen Sie keine Kabel unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Vorlegern, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht in Durchgangsbereichen und so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Um das Heizgerät auszuschalten, drehen Sie die Regler auf Aus, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen eindringen können, weil dies Stromschlag oder Feuer verursachen oder das Heizgerät beschädigen kann.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, blockieren Sie keinesfalls die Lufteinlässe oder -auslässe. Nicht auf weichen Oberflächen verwenden, wie auf einem Bett, wo viele Öffnungen blockiert werden können.
- Im Inneren des Heizgeräts kann Funkenbildung auftreten. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, wo Benzin oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nur laut Beschreibung in dieser Anleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen ist, kann Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- VORSICHT-HOHE Temperaturen können unter bestimmten anormalen Bedingungen erzeugt werden. Bedecken oder blockieren Sie die Vorderseite dieses Heizgeräts nicht teilweise oder vollständig.

- Der Austausch der Lampen sollte nur erfolgen, wenn die Heizung von der Stromversorgung getrennt ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person hinsichtlich der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Heizung darf nicht benutzt werden, wenn das Glas beschädigt ist.
- Wenn Sie die Heizung entsorgen, befolgen Sie die Vorschriften zur Ölentsorgung.
- **ACHTUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Thermosicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Netz regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

Vorbereitung



Dieses Produkt enthält eine **GLAS-Platte!** Behandeln Sie **Glas** stets **äußerst vorsichtig**. Ansonsten können **Verletzungen oder Sachschäden auftreten**.

Nehmen Sie alle Teile und Produkte aus dem Karton und legen Sie sie auf eine saubere, weiche und trockene Oberfläche. Teile und Montageschritte sind für Wand- oder Einbaumontage aufgeteilt. Überprüfen Sie die Teileliste, um sicherzustellen, dass nichts fehlt. Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß entsorgen. Bitte möglichst recyceln.

Sie benötigen die folgenden Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher, Balkensucher, Wasserwaage, Maßband, elektrische Bohrmaschine, 1/4" Holzbohrer, Hammer

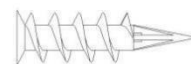
Teile und Materialien



A - Kamin



B - Holzschrauben



C - Gipskartondübel



RC –Fernbedienung



Bedienungsanleitung

Installation und Montage

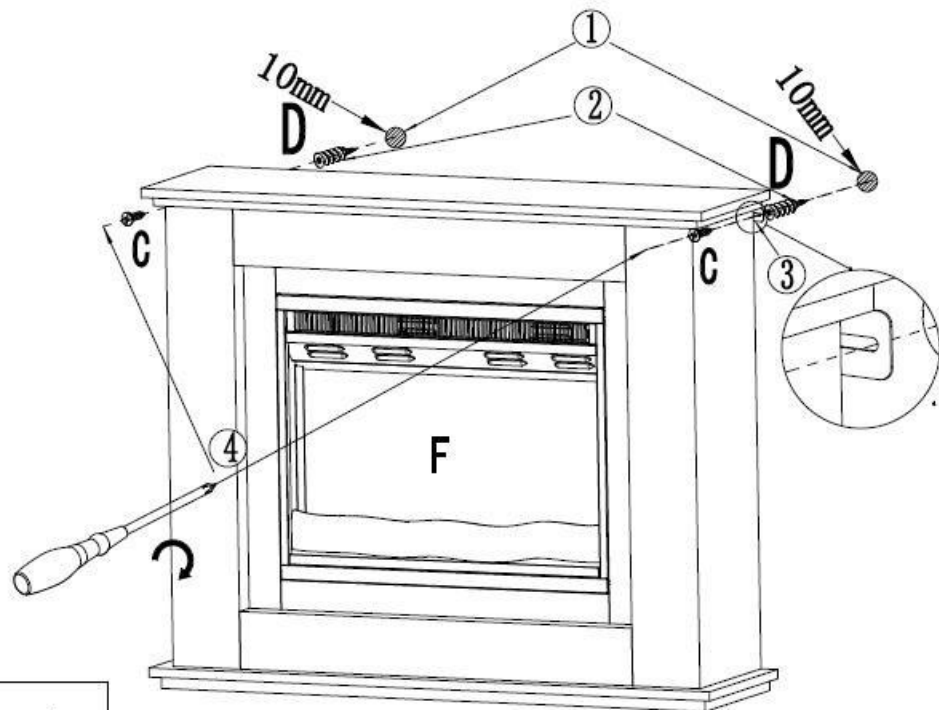




Vor der Montage oder Reinigung oder vor dem Umstellen muss dieser Kamin **IMMER** ausgesteckt werden. Nichteinhaltung könnte zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen führen.

Wählen Sie eine geeignete Stelle aus, die nicht für Feuchtigkeit anfällig ist, abseits von Vorhängen, Möbeln und stark frequentierten Bereichen.

Weil auf verschiedenen Wänden unterschiedliche Materialien genutzt werden, wird strengstens empfohlen, dass Sie Ihr ortsansässiges Bauunternehmen konsultieren, bevor Sie dieses Gerät an die Wand montieren."

Wenn Sie Ihren Kaminsims mit Farbe oder Lack bearbeiten möchten, müssen die Farben oder Lacke hitzebeständig sein, um Verfärbungen zu vermeiden.



C		2
D		2

Bedienung



Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich **aller Sicherheitshinweise**, vor dem **Einstecken** oder der **Verwendung** dieses Produkts. Andernfalls kann dies **Feuer, Stromschlag oder ernsthafte Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben**.

Stromversorgung

Stecken Sie das Netzkabel in eine 220~240 Volt 10 Amp geerdete Steckdose (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf den Seiten 2 und 3). Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in gutem Zustand ist und der Stecker nicht locker ist. **NIEMALS** die maximale Stromstärke für den Stromkreis überschreiten. **KEINE** anderen Geräte an denselben Stromkreis anschließen.

Funktionsweise

Dieser elektrische Kamin kann über das TOUCH PANEL an der rechte Seite des Kamins (siehe Abbildung unten) oder über die batteriebetriebene FERNBEDIENUNG bedient werden.

Die Bedienung und die Funktionsweise der beiden Methoden sind gleich.

Lesen Sie vor dem Betrieb die WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN auf den Seiten 2 und 3, und beachten Sie alle Warnungen.



Bedientasten







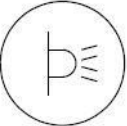
LED-Anzeige




Fernbedienung

Betrieb mit Fernbedienung und Touch Panel

TASTE	FUNKTION	AKTION & ANZEIGE
 STROMVERSORGUNG	EIN: Aktiviert die Bedienfeldfunktionen und die Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt ein. AUS: Deaktiviert die Bedienfeldfunktionen und die Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt aus.	1. Einmal drücken. Kontrollleuchte schaltet sich ein. Die Stromversorgung wird eingeschaltet. Alle Funktionen aktiviert. 2. Erneut drücken. Flammeneffekt schaltet sich aus. Das Gerät geht in den Standby-Modus. Alle Funktionen schalten sich aus.
 TIMER	TIMER-Taste: Steuert die Timer-Einstellungen, um den Kamin zur ausgewählten Zeit auszuschalten. Die Einstellungen reichen von 0,5 Stunden bis 8 Stunden.	1. Einmal drücken. Kontrollleuchte schaltet sich ein. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. 2. Erneut drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Kontrollleuchten zeigen die Einstellung an.
 FLAMME	FLAMME “-”: Macht den Flammeneffekt dunkler. HINWEIS: Flammeneffekt bleibt an, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Flammeneffekt muss an sein, damit sich die Heizung einschalten kann.	Einmal drücken. LED-Kontrollleuchte schaltet sich ein, ein dunklerer Flammeneffekt kann nun eingestellt werden. Erneut drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht wird. Flammeneffekt wird bei jedem Drücken der Tastedunkler.
	FLAMME “+”: Macht den Flammeneffekt heller. HINWEIS: Flammeneffekt bleibt an, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Flammeneffekt muss an sein, damit sich die Heizung einschalten kann..	Einmal drücken. LED-Kontrollleuchte schaltet sich ein, ein hellerer Flammeneffekt kann nun eingestellt werden. Erneut drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht wird. Flammeneffekt wird bei jedem Drücken der Taste heller.

 TEMPERATUR UR	<p>TEMPERATUR-Taste: Schaltet die Heizung ein und aus.</p> <p>HINWEIS: Drücken Sie die Taste für 5 Sekunden, die Temperatureinstellung schaltet von °C auf °F um. Auf die gleiche Weise von °F auf °C.</p>	<p>1. Einmal drücken: Touch-Bedienfeldanzeige wird aktiviert.</p> <p>2. Nochmals drücken: bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Digitalanzeige zeigt Einstellungszyklen an, siehe unten:</p> <table border="1" data-bbox="938 365 1528 443"> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TOP LIGHT	<p>TOP LIGHT-Taste: Lässt den dekorativen LED-Top-Lichteffect wechseln.</p>	<p>1. Einmal drücken. LED-Top-Licht-Farbeffekt verändert sich.</p> <p>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Insgesamt 10 Farben.</p>																																				


 TEMP	<p>Die Heizung ist mit einer Temperaturbegrenzungsregelung ausgestattet. Sollte die Heizung eine unsichere Temperatur erreichen, schaltet sich die Heizung automatisch AUS. Zurücksetzen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. 2. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf EIN und das TOUCH-BEDIENFELD auf AUS. Warten Sie 5 Minuten. 3. Inspizieren Sie den Kamin, um sicherzustellen, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert oder durch Staub oder Fusseln verstopft sind. In diesem Fall reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger. 4. Stellen Sie den EINSCHALTER auf AUS und verbinden Sie das Stromkabel wieder mit einer Steckdose. 5. Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie die Steckdose und die Verdrahtung von einem Fachmann inspizieren.
--------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

HINWIES	Beim ersten Einschalten der Kamins kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal und sollte nicht erneut auftreten, es sei denn, die Kamin wird über einen längeren Zeitraum nicht verwendet.
----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

HINWIES	Für optimale Bedienung richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins. Drücken Sie die Tasten NICHT zu schnell. Geben Sie dem Gerät Zeit, um auf jeden Befehl zu antworten.
----------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Informationen zur Batterie der Fernbedienung

- Die Fernbedienung nutzt **CR2025 Batterie**

	<p>NIEMALS Batterien im Feuer entsorgen. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann eine Explosion verursachen. Entsorgen Sie die Batterien bei Ihrem lokalen Entsorgungszentrum für Schadstoffe.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pflege und Wartung

Reinigung



Das Heizkamin **IMMER** auf **AUS** stellen und **den Netzstecker ziehen**, bevor Sie das Gerät reinigen, die Glühbirne wechseln oder dieses Heizgerät bewegen. Andernfalls kann dies **Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zur Folge haben**.



NIEMALS in Wasser eintauchen oder mit Wasser besprühen. Dies könnte zu **Stromschlag, Feuer oder Verletzungen** führen.

Metall:

- Mit einem weichen Tuch polieren, das leicht mit einem Produkt auf Zitrusölbasis angefeuchtet ist.
- KEINE Messingpolitur oder Haushaltsreiniger verwenden, da diese das Metall beschädigen.

Glas:

- Einen Glasreiniger verwenden und gründlich mit einem Papiertuch oder einem fusselfreien Tuch abtrocknen.
- NIEMALS Scheuermittel oder Reinigungsmittel verwenden, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

Lüftungsöffnungen:

- Staub und Schmutz vom Heizgerät und den Lüftungsbereichen mit einem Staubsauger oder Tuch entfernen.

Kunststoff:

- Mit einem leicht feuchten Tuch und einer milden Lösung aus Spülmittel und warmem Wasser abwischen.
- NIEMALS Scheuermittel oder Reinigungsmittel verwenden, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

Wartung



Stromschlaggefahr! Die Hauptpaneele NICHT ÖFFNEN! Enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile!



Schalten Sie die Heizkamin **IMMER AUS** und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie diesen Heizkamin reinigen oder warten. Ansonsten können **Stromschlag, Feuer oder Verletzungen auftreten**.

Elektrische und bewegliche Teile:

- Der Lüfter und die Motoren sind werkseitig geschmiert und benötigen kein weiteres Öl.
- Mit Ausnahme der Glühbirne sind alle elektrischen Teile und Komponenten in die Heizung integriert und können vom Verbraucher nicht gewartet werden.

Aufbewahrung:

- Bewahren Sie das Kamin an einem sauberen, trockenen Ort auf, wenn Sie es nicht benutzen.



WARNUNG! Der Kunde sollte **KEINE WARTUNG** der internen oder elektrischen Teile durchführen. Führen Sie selbst keine Wartungsarbeiten durch.



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

Product Installation & Assembly Instructions

Electric fireplace Eckernförde



AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



WARNING

Read and understand the entire manual, including all safety instructions, before plugging in or using this product. Failure to do so may result in fire, electric shock, or serious injury or even death.



ATTENTION

Keep this manual for future reference. If you sell or give away this product, make sure that this manual accompanies the product.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

WARNING

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces. If available, use handles when moving this heater.
- Keep flammable materials such as furniture, pillows, bedding, newspapers, clothing and curtains at least 1m from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. To avoid overheating, please do not cover the heater.
- Extreme caution should be exercised when using a heater near children or the sick and when the heater is left on and unattended.
- Always unplug the power cord when not in use.
- Do not operate a heater with a damaged cord or plug. If it is not working properly, has been dropped, or damaged in any way, return the heater to an authorized service facility for inspection, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Use only indoors, do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry rooms, or similar indoor locations. Never place a heater where it can fall into a bathtub or other body of water.
- Do not run cables under carpets. Do not cover the cord with rugs, mats, or similar covers. Do not lay the cable in passageways and in such a way that nobody can trip over it.
- To turn off the heater, turn the controls to off, then unplug the power cord from the outlet.
- Keep foreign objects out of the ventilation or exhaust openings, as this may cause electric shock or fire or damage the heater.
- To prevent possible fire, do not block the air inlets or outlets. Do not use on soft surfaces such as a bed where many openings can be blocked.
- Sparking may occur inside the heater. Do not use in areas where gasoline or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- CAUTION-HIGH temperatures can be generated under certain abnormal conditions.

- Do not partially or completely cover or block the front of this heater.
- Lamps should only be replaced when the heater is disconnected from the power supply.
- This device may not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- The heater must not be used if the glass is damaged.
- If you dispose of the heater, follow the regulations for oil disposal.
- ATTENTION: In order to avoid a hazard due to accidental resetting of the thermal fuse, this device must not be controlled by an external switching device, e.g. B. a timer, supplied with power or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the mains.



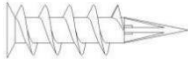


preparation



This product contains a GLASS plate! Always handle glass with extreme care. Otherwise injuries or damage to property may occur.

Remove all parts and products from the box and place them on a clean, soft, and dry surface. Parts and assembly steps are divided for wall or recessed mounting. Check the parts list to make sure nothing is missing. Dispose of packaging materials properly. Please recycle if possible. You will need the following tools (not included): Phillips screwdriver, stud finder, spirit level, tape measure, electric drill, 1/4" wood drill bit, hammer

parts and materials

 <p>FIREPLACE</p>	 <p>B - wood screws</p>	 <p>C - plasterboard anchors</p>
	 <p>RC – remote control</p>	 <p>operation manual</p>

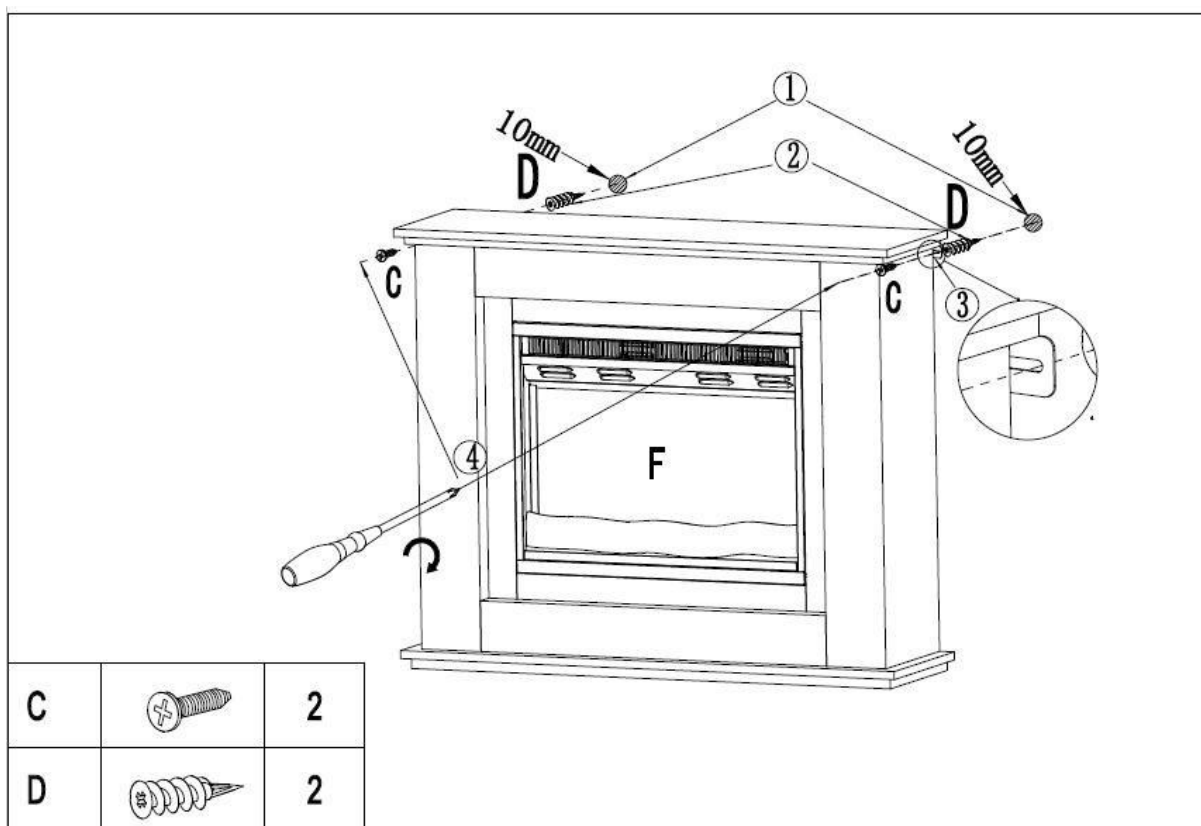
Installation and Assembly



Before assembling, cleaning or moving this fireplace ALWAYS be unplugged. Failure to comply could result in electric shock, fire, or injury.

Choose a suitable spot that is not prone to moisture, away from curtains, furniture and high-traffic areas. Because different materials are used on different walls, it is strongly recommended that you consult your local builder before wall mounting this unit."

If you want to finish your mantel with paint or varnish, the paint or varnish must be heat resistant to avoid discoloration.



service



Read and understand the entire manual, including all safety instructions, before plugging in or using this product. Failure to do so may result in fire, electric shock, or serious injury or even death.

power supply

Plug the power cord into a 220~240 volt 10 amp grounded outlet (see IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS on pages 2 and 3). Make sure the outlet is in good condition and the plug is not loose. NEVER exceed the maximum current rating for the circuit. DO NOT connect other devices to the same circuit.

functionality

This electric fireplace can be operated using the TOUCH PANEL on the right side of the fireplace (see image below) or the battery-powered REMOTE CONTROL.

The operation and functionality of the two methods are the same.

Before operating, read IMPORTANT SAFETY INFORMATION on pages 2 and 3 and heed all warnings.






control buttons





LED display

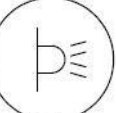



remote control

BUTTON	FUNCTION	ACTION & DISPLAY
 POWER SUPPLY	ON: Activates the control panel functions and the remote control. Turns on the flame effect. OFF: Disables the control panel functions and the remote control. Turns off the flame effect.	Press once. Indicator light turns on. The power is turned on. All functions activated. Press again. Flame effect turns off. The device goes into standby mode. All functions turn off.
 TIMER	TIMER button: Controls the timer settings to turn off the fireplace at the selected time. The settings range from 0.5 hours to 8 hours.	Press once. Indicator light turns on. The timer is set to 0.5 hours. Press again until the desired setting is reached. Indicator lights show the setting.
 FLAME	FLAME button: Makes the flame effect darker and lighter. NOTE: The flame effect will remain on until the power button is turned off. The flame effect must be enabled for the heater to turn on.	Press once. The flame brightness effect changes. Press again until the desired setting is reached.

 FLAME	<p>FLAME “-”: Makes the flame effect darker.</p> <p>NOTE: Flame effect stays on until power button is turned off.</p> <p>Flame effect must be on for the heater to turn on.</p> <p>FLAME “+”: Makes the flame effect brighter.</p> <p>NOTE: Flame effect stays on until power button is turned off.</p> <p>Flame effect must be on for heater to turn on.</p>	<p>Press once. LED indicator light turns on, a darker flame effect can now be set. Press again until the desired setting is reached. Flame effect gets darker each time you press the button.</p> <p>Press once. LED indicator light turns on, a brighter flame effect can now be set. Press again until the desired setting is reached. Flame effect gets brighter each time you press the button.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 TEMPERATURE	<p>TEMPERATURE button: Turns the heater on and off.</p> <p>NOTE: Press the button for 5 seconds, the temperature setting will switch from °C to °F. In the same way from °F to °C.</p>	<p>Press once: Touch panel display is activated.</p> <p>Press again: until the desired setting is reached. Digital display shows adjustment cycles, see below:</p> <table border="1" data-bbox="938 891 1524 969"> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											

 TOP LIGHT	<p>TOP LIGHT button: Switch the decorative LED top light effect.</p>	<p>Press once. LED top light color effect changes.</p> <p>Press again until the desired setting is reached. 10 colors in total.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 TEMP	<p>The heater is equipped with a temperature limit control. Should the heater reach an unsafe temperature, the heater will automatically turn OFF. Reset to default:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pull the power plug out of the socket. • Set the ON/OFF switch to ON and the TOUCH CONTROL PANEL to OFF. Wait 5 minutes. • Inspect the chimney to ensure that no vents are blocked or clogged with dust or lint. In this case, clean the ventilation openings with a vacuum cleaner. • Turn the POWER switch OFF and reconnect the power cord to an electrical outlet. • 10. If the problem persists, have the outlet and wiring inspected by a professional.
----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NOTE	A slight odor may appear when the fireplace is first switched on. This is normal and should not occur again unless the fireplace is left unused for an extended period of time.
-------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NOTE	For optimal operation, point the remote control at the front of the fireplace. DO NOT press the keys too quickly. Give the device time to respond to each command.
-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Remote control battery information

- the remote control uses CR2025 battery



NEVER dispose of batteries in a fire. Failure to observe this precaution may cause an explosion. Dispose of the batteries at your local hazardous waste disposal center.

Care and Maintenance

cleaning



ALWAYS turn the fireplace stove OFF and unplug it before cleaning, changing the light bulb, or moving this heater. Failure to do so may result in fire, electric shock, or injury.



NEVER immerse or spray with water. This could result in electric shock, fire or injury.

Metal:

- Polish with a soft cloth lightly dampened with a citrus oil based product.
- DO NOT use brass polish or household cleaners as they will damage the metal.

Glass:

- Use a glass cleaner and dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- NEVER use abrasive or cleaning products that may scratch the surface.

Air vents:

- Remove dust and dirt from the heater and ventilation areas with a vacuum cleaner or feather duster.

Plastic:

- Wipe clean with a slightly damp cloth and a mild solution of dish soap and warm water.
- NEVER use abrasive or cleaning products that may scratch the surface.

maintenance



Electric shock hazard! DO NOT OPEN the main panels! Contains no user-serviceable parts!



ALWAYS turn the fireplace OFF and unplug the power cord from the outlet before cleaning or servicing this fireplace. Otherwise, electric shock, fire or injury may occur.

Electrical and moving parts:

- The fan and motors are factory lubricated and require no additional oil.
- With the exception of the lightbulb, all electrical parts and components are integral to the heater and are not user serviceable.

Storage:

- Store the fireplace in a clean, dry place when not in use.



WARNING! The customer should NOT perform any MAINTENANCE on the internal or electrical parts. Do not carry out any maintenance work yourself.



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

Product Installation & Assembly Instructions

Cheminée électrique Eckernförde



AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



ATTENTION

Lisez et comprenez l'intégralité du manuel, y compris toutes les consignes de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures graves ou même la mort.



ATTENTION

Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Si vous vendez ou donnez ce produit, assurez-vous que ce manuel accompagne le produit.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
- Cet appareil de chauffage est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Si possible, utilisez des poignées pour déplacer cet appareil de chauffage.
- Gardez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, les journaux, les vêtements et les rideaux à au moins 1 m de l'avant de l'appareil de chauffage et éloignez-les des côtés et de l'arrière. Pour éviter la surchauffe, veuillez ne pas couvrir le radiateur.
- Une extrême prudence doit être exercée lors de l'utilisation d'un radiateur à proximité d'enfants ou de malades et lorsque le radiateur est laissé allumé et sans surveillance.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner un appareil de chauffage avec un cordon ou une prise endommagés. S'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit, renvoyez l'appareil de chauffage à un centre de service agréé pour inspection, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- Utiliser uniquement à l'intérieur, ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans des salles de bains, des buanderies ou des endroits intérieurs similaires. Ne placez jamais un appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre plan d'eau.
- Ne faites pas passer les câbles sous les tapis. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, moquettes ou couvertures similaires. Ne posez pas le câble dans les passages et de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Pour éteindre l'appareil de chauffage, mettez les commandes en position d'arrêt, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
- Ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer une électrocution ou un incendie ou endommager le radiateur.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air. Ne pas utiliser sur des surfaces molles telles qu'un lit où de nombreuses ouvertures peuvent être bloquées.
- Des étincelles peuvent se produire à l'intérieur de l'appareil de chauffage. Ne pas utiliser dans des endroits où de l'essence ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
- Utilisez cet appareil de chauffage uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- **ATTENTION**-Des températures ÉLEVÉES peuvent être générées dans certaines conditions anormales.
- Ne couvrez pas ou ne bloquez pas partiellement ou complètement l'avant de cet appareil de chauffage.

- Les lampes ne doivent être remplacées que lorsque le radiateur est débranché de l'alimentation électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le radiateur ne doit pas être utilisé si le verre est endommagé.
- Si vous vous débarrassez de l'appareil de chauffage, suivez les réglementations relatives à la mise au rebut de l'huile.
- ATTENTION : Afin d'éviter un danger dû à une réinitialisation accidentelle du fusible thermique, cet appareil ne doit pas être commandé par un dispositif de commutation externe, par ex. B. une minuterie, alimentée ou connectée à un circuit régulièrement allumé et éteint par le secteur.

préparation





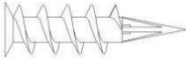


Ce produit contient une plaque en VERRE ! Manipulez toujours le verre avec une extrême prudence.

Sinon, des blessures ou des dommages matériels peuvent survenir.

Retirez toutes les pièces et tous les produits de la boîte et placez-les sur une surface propre, douce et sèche. Les pièces et les étapes de montage sont divisées pour un montage mural ou encastré. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'il ne manque rien. Éliminer correctement les matériaux d'emballage. Veuillez recycler si possible.

Vous aurez besoin des outils suivants (non inclus) : tournevis cruciforme, détecteur de montants, niveau à bulle, ruban à mesurer, perceuse électrique, mèche à bois 1/4", Marteau

pièces et matériaux

 <p>A - empiler</p>	 <p>B - les vis à bois</p>	 <p>C - chevilles pour plaques de plâtre</p>
	 <p>RC – télécommande</p>	 <p>mode d'emploi</p>

Installation et assemblage

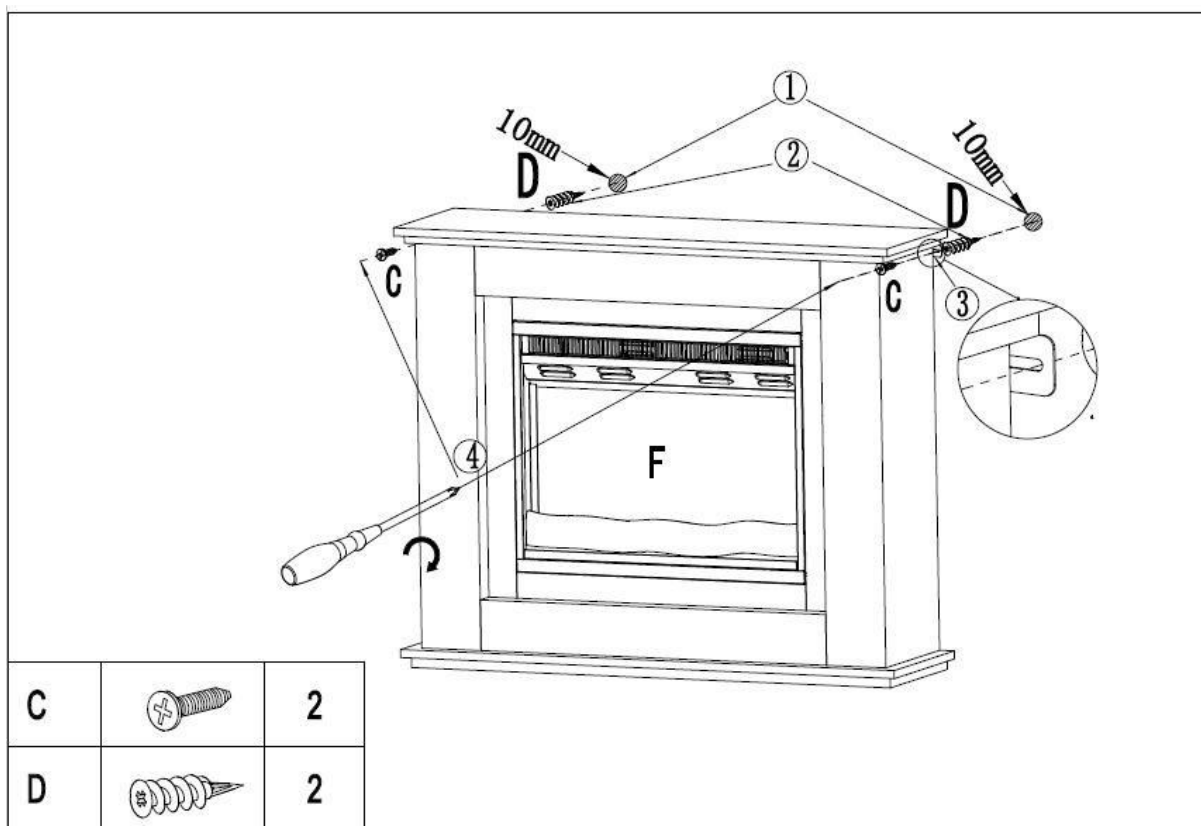


Avant d'assembler, de nettoyer ou de déplacer ce foyer TOUJOURS

être débranché. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.

Choisissez un endroit approprié qui n'est pas sujet à l'humidité, loin des rideaux, des meubles et des zones à fort trafic. Étant donné que différents matériaux sont utilisés sur différents murs, il est fortement recommandé de consulter votre constructeur local avant de fixer cet appareil au mur."

Si vous voulez finir votre manteau avec de la peinture ou du vernis, la peinture ou le vernis doit être résistant à la chaleur pour éviter la décoloration.



service



Lisez et comprenez l'intégralité du manuel, y compris toutes les consignes de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures graves ou même la mort.

source de courant

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise mise à la terre de 220~240 volts 10 ampères (voir CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES aux pages 2 et 3). Assurez-vous que la prise est en bon état et que la fiche n'est pas desserrée. NE JAMAIS dépasser le courant nominal maximal du circuit. NE connectez PAS d'autres appareils au même circuit.

Fonctionnalité

Ce foyer électrique peut être utilisé à l'aide du PANNEAU TACTILE situé sur le côté droit du foyer (voir l'image ci-dessous) ou à l'aide de la TÉLÉCOMMANDE à piles. Le fonctionnement et la fonctionnalité des deux méthodes sont les mêmes.

Avant l'utilisation, lisez les INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES aux pages 2 et 3 et tenez compte de tous les avertissements.



Affichage LED







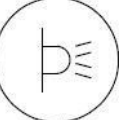


boutons sur le panneau de commande



télécommande

Commande avec télécommande et écran tactile

BOUTON	UNE FONCTION	ACTION ET AFFICHAGE
 SOURCE DE	ON : active les fonctions du panneau de commande et la télécommande. Active l'effet flamme. OFF : Désactive les fonctions du panneau de commande et la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	Appuyez une fois. Le voyant s'allume. Le courant est allumé. Toutes les fonctions activées. Appuyez à nouveau sur. L'effet de flamme s'éteint. L'appareil passe en mode veille. Toutes les fonctions se désactivent.
 MINUTEUR	Bouton MINUTERIE : contrôle les réglages de la minuterie pour éteindre le foyer à l'heure sélectionnée. Les réglages vont de 0,5 heure à 8 heures.	Appuyez une fois. Le voyant s'allume. La minuterie est réglée sur 0,5 heure. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Les voyants indiquent le réglage.
 FLAMME	FLAMME "-" : Rend l'effet de flamme plus sombre. REMARQUE : L'effet de flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint. L'effet de flamme doit être activé pour que le radiateur s'allume. FLAMME "+" : Rend l'effet de flamme plus lumineux. REMARQUE : L'effet de flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint. L'effet de flamme doit être activé pour que le radiateur s'allume.	Appuyez une fois. Le voyant LED s'allume, un effet de flamme plus sombre peut maintenant être réglé. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'effet de flamme s'assombrit chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Appuyez une fois. Le voyant LED s'allume, un effet de flamme plus lumineux peut maintenant être réglé. Appuyez de nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'effet de flamme devient plus lumineux chaque fois que vous appuyez sur le bouton.


 TEMPERATUR	Bouton TEMPÉRATURE : Allume et éteint le radiateur. REMARQUE : Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes, le réglage de la température passera de °C à °F. De la même manière de °F à °C.	1. Appuyez une fois : l'écran tactile est activé. 2. Appuyez à nouveau sur : jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'affichage numérique indique les cycles de réglage, voir ci-dessous : <table border="1" data-bbox="957 365 1527 443"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TOP LIGHT	Bouton TOP LIGHT : Commute l'effet décoratif de la lumière LED supérieure.	Appuyez une fois. L'effet de couleur de la lumière supérieure LED change. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. 10 couleurs au total.																																				
 CHAUFFAGE	Appuyez une fois. L'effet de couleur du changement de flamme. Sélectionnez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Un total de 6 couleurs.																																					
 TEMP	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil de chauffage est équipé d'un limiteur de température. Si le radiateur atteint une température dangereuse, il s'éteindra automatiquement. Réinitialiser par défaut : Débranchez la fiche d'alimentation de la prise. Réglez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur MARCHE et le PANNEAU DE COMMANDE TACTILE sur ARRÊT. Attends 5 minutes. Inspectez la cheminée pour vous assurer qu'aucun événement n'est bloqué ou obstrué par de la poussière ou des peluches. Dans ce cas, nettoyez les orifices de ventilation avec un aspirateur. Éteignez l'interrupteur POWER et rebranchez le cordon d'alimentation à une prise électrique. 5. Si le problème persiste, faites inspecter la prise et le câblage par un professionnel. 																																					

REMARQUE	Une légère odeur peut apparaître lors de la première mise en marche du foyer. Ceci est normal et ne devrait pas se reproduire à moins que le foyer ne soit laissé inutilisé pendant une période prolongée.
-----------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

REMARQUE	Pour un fonctionnement optimal, pointez la télécommande vers l'avant du foyer. N'appuyez PAS sur les touches trop rapidement. Donnez à l'appareil le temps de répondre à chaque commande.
-----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


Informations sur la batterie de la télécommande

- La télécommande utilise une pile CR2025

	NE JAMAIS jeter les piles au feu. Le non-respect de cette précaution peut provoquer une explosion. Jetez les piles dans votre centre local d'élimination des déchets dangereux.
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Entretien et maintenance

nettoyage

	Éteignez TOUJOURS le poêle-foyer et débranchez-le avant de le nettoyer, de changer l'ampoule ou de déplacer cet appareil de chauffage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



NE JAMAIS immerger ou pulvériser avec de l'eau. Cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.

Métal:

- Polir avec un chiffon doux légèrement imbibé d'un produit à base d'huile d'agrumes.
- N'UTILISEZ PAS de produit à polir pour laiton ou de nettoyeurs ménagers car ils endommageront le métal.

Verre:

- Utilisez un nettoyant pour vitres et séchez soigneusement avec une serviette en papier ou un chiffon non pelucheux.
- N'utilisez JAMAIS de produits abrasifs ou de nettoyage qui pourraient rayer la surface.

Bouches d'aération:

- Enlevez la poussière et la saleté des zones de chauffage et de ventilation avec un aspirateur ou un plumeau.

Plastique:

- Essuyez avec un chiffon légèrement humide et une solution douce de savon à vaisselle et d'eau tiède.
- N'utilisez JAMAIS de produits abrasifs ou de nettoyage qui pourraient rayer la surface.

maintenance



Risque d'électrocution ! N'OUVREZ PAS les panneaux principaux ! Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur !



TOUJOURS éteindre le foyer et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir ce foyer. Sinon, un choc électrique, un incendie ou des blessures peuvent survenir.

Pièces électriques et mobiles :

- Le ventilateur et les moteurs sont lubrifiés en usine et ne nécessitent aucune huile supplémentaire.
- À l'exception de l'ampoule, toutes les pièces et tous les composants électriques font partie intégrante de l'appareil de chauffage et ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.

Espace de rangement:

- Rangez le foyer dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.



ATTENTION! Le client ne doit effectuer AUCUNE MAINTENANCE sur les pièces internes ou électriques. N'effectuez aucun travail d'entretien vous-même.



You can help protect the environment!



Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

Product Installation & Assembly Instructions

camino elettrico Eckernförde



AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

 AVVERTIME NTO	Leggere e comprendere l'intero manuale, comprese tutte le istruzioni di sicurezza, prima di collegare o utilizzare questo prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni gravi o addirittura la morte.
 AVVERTIME NTO	Conservare questo manuale per riferimenti futuri. Se vendi o regali questo prodotto, assicurati che questo manuale accompagni il prodotto.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA!

AVVERTIMENTO

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo riscaldatore.
- Questo riscaldatore è caldo quando è in uso. Per evitare ustioni, non toccare le superfici calde. Se disponibile, utilizzare le maniglie quando si sposta questo riscaldatore.
- Tenere i materiali infiammabili come mobili, cuscini, lenzuola, giornali, vestiti e tende ad almeno 1 m dalla parte anteriore del riscaldatore e tenerli lontani dai lati e dal retro. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Prestare estrema cautela quando si utilizza un riscaldatore vicino a bambini o malati e quando il riscaldatore è lasciato acceso e incustodito.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione quando non è in uso.
- Non azionare un riscaldatore con un cavo o una spina danneggiati. Se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, restituire il riscaldatore a un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione, la regolazione elettrica o meccanica o la riparazione.
- Utilizzare solo all'interno, non utilizzare all'esterno.
- Questo riscaldatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie o ambienti interni simili. Non posizionare mai un riscaldatore dove può cadere in una vasca da bagno o in un altro specchio d'acqua.
- Non far passare i cavi sotto i tappeti. Non coprire il cavo con tappeti, tappeti o coperture simili. Non posare il cavo nei corridoi e in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Per spegnere il riscaldatore, spegnere i comandi, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Tenere gli oggetti estranei fuori dalle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi o danneggiare il riscaldatore.
- Per prevenire possibili incendi, non ostruire le prese o le uscite dell'aria. Non utilizzare su superfici morbide come un letto dove molte aperture possono essere bloccate.
- Possono verificarsi scintille all'interno del riscaldatore. Non utilizzare in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina o liquidi infiammabili.
- Utilizzare questo riscaldatore solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- **ATTENZIONE**-Alte temperature possono essere generate in determinate condizioni anomale.
- Non coprire o bloccare parzialmente o completamente la parte anteriore di questo riscaldatore.

- Le lampade devono essere sostituite solo quando il riscaldatore è scollegato dall'alimentazione.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite nell'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Il riscaldatore non deve essere utilizzato se il vetro è danneggiato.
- Se si smaltisce il riscaldatore, attenersi alle norme per lo smaltimento dell'olio.
- **ATTENZIONE:** Per evitare un pericolo dovuto al ripristino accidentale del fusibile termico, questo dispositivo non deve essere controllato da un dispositivo di commutazione esterno, ad es. B. un timer, alimentato o collegato ad un circuito regolarmente acceso e spento dalla rete.

preparazione



Questo prodotto contiene una lastra di VETRO! Maneggiare sempre il vetro con estrema cura. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni o danni materiali.

Rimuovere tutte le parti e i prodotti dalla scatola e posizzarli su una superficie pulita, morbida e asciutta. Le parti e le fasi di montaggio sono divise per il montaggio a parete o ad incasso. Controllare l'elenco delle parti per assicurarsi che non manchi nulla. Smaltire correttamente i materiali di imballaggio. Si prega di riciclare se possibile.

Avrai bisogno dei seguenti strumenti (non inclusi): cacciavite a croce, cercatore di perni, livella a bolla, metro a nastro, trapano elettrico, punta per legno da 1/4", martello

parti e materiali

<p>A - pila</p>	<p>B - viti per legno</p>	<p>C - ancoraggi per cartongesso</p>
	<p>RC – telecomando</p>	<p>manuale operativo</p>

Installazione e montaggio

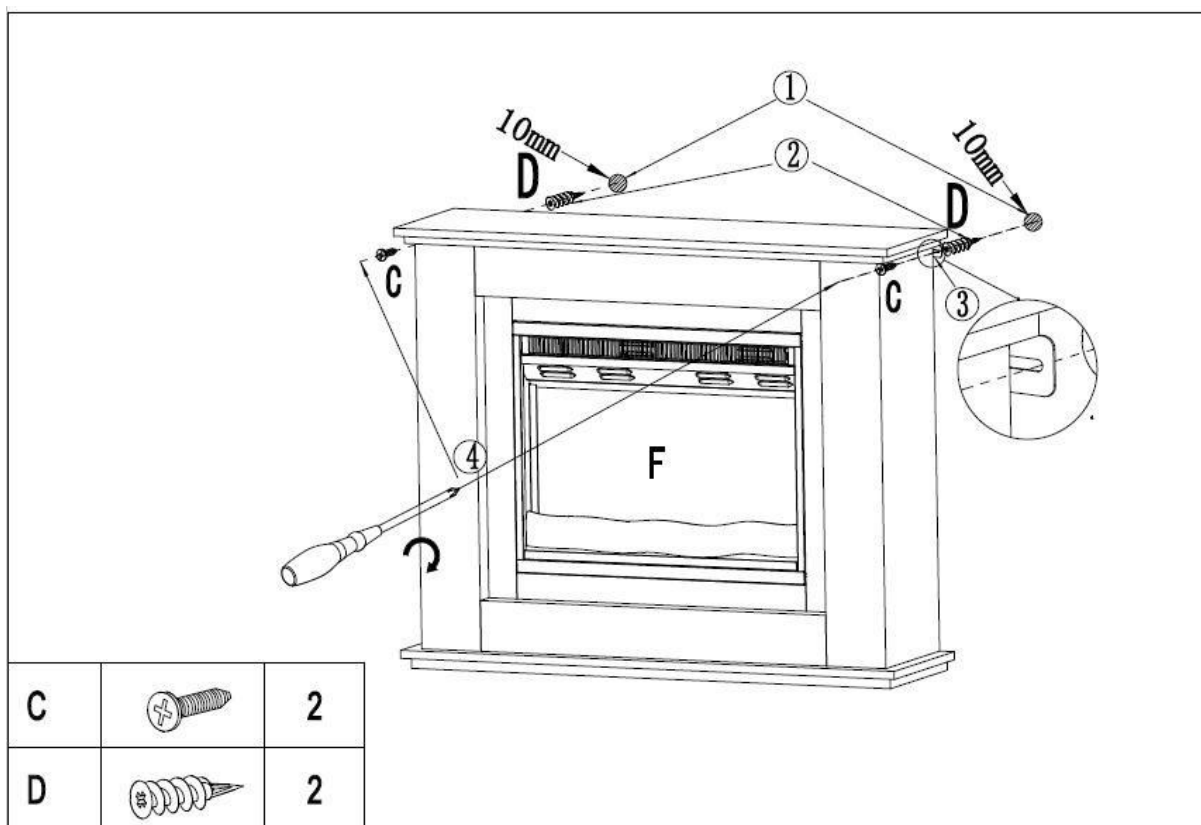


SEMPRE prima di montare, pulire o spostare questo caminetto essere scollegato. La mancata osservanza potrebbe causare scosse elettriche, incendi o lesioni.

Scegli un luogo adatto che non sia soggetto all'umidità, lontano da tende, mobili e aree ad alto traffico.

Poiché vengono utilizzati materiali diversi su pareti diverse, si consiglia vivamente di consultare il costruttore locale prima di montare a parete questa unità."

Se vuoi rifinire la tua mensola del camino con vernice o vernice, la vernice o la vernice devono essere resistenti al calore per evitare lo scolorimento.



servizio



Leggere e comprendere l'intero manuale, comprese tutte le istruzioni di sicurezza, prima di collegare o utilizzare questo prodotto. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni gravi o addirittura la morte.

Alimentazione elettrica

Collegare il cavo di alimentazione a una presa da 220~240 volt 10 amp con messa a terra (consultare IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA alle pagine 2 e 3). Assicurati che la presa sia in buone condizioni e che la spina non sia allentata. NON superare MAI la massima corrente nominale del circuito. NON collegare altri dispositivi allo stesso circuito.

funzionalità

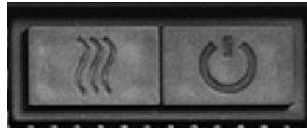
Questo caminetto elettrico può essere azionato utilizzando il TOUCH PANEL sul lato destro del caminetto (vedi immagine sotto) o utilizzando il TELECOMANDO alimentato a batteria.

Il funzionamento e la funzionalità dei due metodi sono gli stessi.

Prima dell'uso, leggere INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA alle pagine 2 e 3 e prestare attenzione a tutte le avvertenze.



Display a LED







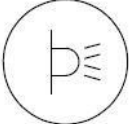
pulsanti di controllo





telecomando

Funzionamento con telecomando e pannello touch

PULSANTE	FUNZIONE	AZIONE & ESPOSIZIONE																																				
 ALIMENTAZIONE	ON: Attiva le funzioni del pannello di controllo e il telecomando. Attiva l'effetto fiamma. OFF: Disabilita le funzioni della centrale e del telecomando. Disattiva l'effetto fiamma.	Premere una volta. La spia si accende. L'alimentazione è attivata. Tutte le funzioni attivate. Premere di nuovo. L'effetto fiamma si spegne. Il dispositivo entra in modalità standby. Tutte le funzioni si disattivano.																																				
 TIMER	Pulsante TIMER: controlla le impostazioni del timer per spegnere il caminetto all'ora selezionata. Le impostazioni vanno da 0,5 ore a ore.	Premere una volta. La spia si accende. Il timer è impostato su 0,5 ore. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Gli indicatori luminosi mostrano l'impostazione.																																				
 FIAMMA	FIAMMA "-": Rende più scuro l'effetto fiamma. NOTA: l'effetto fiamma rimane attivo fino allo spegnimento del pulsante di accensione. L'effetto fiamma deve essere attivo affinché il riscaldatore si accenda. FIAMMA "+": Rende più luminoso l'effetto fiamma. NOTA: l'effetto fiamma rimane attivo fino allo spegnimento del pulsante di accensione. L'effetto fiamma deve essere attivo affinché il riscaldatore si accenda.	Premere una volta. La spia LED si accende, ora è possibile impostare un effetto fiamma più scuro. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. L'effetto fiamma diventa più scuro ogni volta che si preme il pulsante. Premere una volta. La spia LED si accende, ora è possibile impostare un effetto fiamma più luminoso. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. L'effetto fiamma diventa più luminoso ogni volta che si preme il pulsante.																																				
 TEMPERATURA	Pulsante TEMPERATURA: accende e spegne il riscaldatore. NOTA: Premere il pulsante per 5 secondi, l'impostazione della temperatura passerà da °C a °F. Allo stesso modo da °F a °C.	1. Premere una volta: il display del pannello a sfioramento è attivato. 2. Premere nuovamente: fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il display digitale mostra i cicli di regolazione, vedere di seguito: <table border="1" data-bbox="954 1980 1528 2056"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											


 <p>TOP LIGHT</p>	<p>Pulsante TOP LIGHT: cambia l'effetto decorativo della luce superiore a LED.</p>	<p>Premere una volta. L'effetto del colore della luce superiore del LED cambia. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. 10 colori in totale.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 <p>RISCALDAMENTO</p>	<p>Pulsante HEAT: accende e spegne il riscaldatore. NOTA: Il riscaldatore funziona solo quando l'effetto fiamma è attivato. Se l'effetto fiamma è disattivato, il riscaldatore non si accende. NOTA: per evitare il surriscaldamento, il riscaldatore soffia aria fredda per 10 secondi.</p>	
 <p>TEMP</p>	<p>Il riscaldatore è dotato di un controllo del limite di temperatura. Se il riscaldatore raggiunge una temperatura non sicura, il riscaldatore si spegnerà automaticamente. Riportare alle condizioni originali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estrarre la spina di alimentazione dalla presa. • Impostare l'interruttore ON/OFF su ON e il PANNELLO DI CONTROLLO TOUCH su OFF. Attendere 5 minuti. • Ispezionare il camino per assicurarsi che le prese d'aria non siano ostruite o ostruite da polvere o lanugine. In questo caso, pulire le aperture di ventilazione con un aspirapolvere. • Spegnerne l'interruttore POWER e ricollegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica. • Se il problema persiste, far controllare la presa e il cablaggio da un professionista. 	

<p>NOTA</p>	<p>Alla prima accensione del caminetto può comparire un leggero odore. Questo è normale e non dovrebbe ripetersi a meno che il caminetto non venga lasciato inutilizzato per un lungo periodo di tempo.</p>
--------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


<p>NOTA</p>	<p>Per un funzionamento ottimale, puntare il telecomando verso la parte anteriore del caminetto. NON premere i tasti troppo velocemente. Dai al dispositivo il tempo di rispondere a ogni comando.</p>
--------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


- **Informazioni sulla batteria del telecomando**
- **Il telecomando utilizza la batteria CR2025**

	<p>NON gettare MAI le batterie nel fuoco. La mancata osservanza di questa precauzione può causare un'esplosione. Smaltire le batterie presso il centro locale di smaltimento rifiuti pericolosi.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cura e manutenzione

pulizia

	<p>Spegnerne SEMPRE il termocamino e staccare la spina prima di pulire, sostituire la lampadina o spostare questa stufa. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>MAI immergere o spruzzare con acqua. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o lesioni.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Metallo:

- • Lucidare con un panno morbido leggermente inumidito con un prodotto a base di olio di agrumi.
- • NON utilizzare lucidante per ottone o detersivi per la casa poiché danneggerebbero il metallo.

Bicchieri:

- • Utilizzare un detersivo per vetri e asciugare accuratamente con un tovagliolo di carta o un panno privo di lanugine.
- • NON utilizzare MAI prodotti abrasivi o detersivi che potrebbero graffiare la superficie.

Prese d'aria:

- • Rimuovere la polvere e lo sporco dal riscaldatore e dalle aree di ventilazione con un aspirapolvere o un piumino.

Plastica:

- Pulisci con un panno leggermente umido e una soluzione delicata di detersivo per piatti e acqua tiepida.
- NON utilizzare MAI prodotti abrasivi o detersivi che potrebbero graffiare la superficie.

Manutenzione



Pericolo di scossa elettrica! NON APRIRE i pannelli principali! Non contiene parti riparabili dall'utente!



Spegnere SEMPRE il caminetto e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire o riparare questo caminetto. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi o lesioni.

Parti elettriche e mobili:

- • La ventola e i motori sono lubrificati in fabbrica e non richiedono olio aggiuntivo.
- • Ad eccezione della lampadina, tutte le parti elettriche e i componenti sono parte integrante del riscaldatore e non possono essere riparati dall'utente.

Conservazione:

- • Conservare il caminetto in un luogo pulito e asciutto quando non è in uso.



AVVERTIMENTO! Il cliente NON deve eseguire alcuna MANUTENZIONE sulle parti interne o elettriche. Non eseguire personalmente alcun lavoro di manutenzione.



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.



Product Installation & Assembly Instructions

elektrische open haard Eckernförde



AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



AANDACHT

Lees en begrijp de hele handleiding, inclusief alle veiligheidsinstructies, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of dit product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig letsel of zelfs de dood.



AANDACHT

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkoopt of weggeeft, zorg er dan voor dat deze handleiding bij het product wordt geleverd.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES!

waarschuwing

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies voordat u deze kachel gebruikt.
- Deze heater is heet tijdens gebruik. Raak hete oppervlakken niet aan om brandwonden te voorkomen. Gebruik, indien aanwezig, handgrepen bij het verplaatsen van deze kachel.
- Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, kranten, kleding en gordijnen op minimaal 1 m van de voorkant van de kachel en houd ze uit de buurt van de zijkanten en achterkant. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van een verwarming in de buurt van kinderen of zieken en wanneer de verwarming aan staat en onbeheerd wordt achtergelaten.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt.
- Gebruik een kachel niet met een beschadigd snoer of stekker. Als het niet goed werkt, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd, moet u de kachel terugbrengen naar een geautoriseerde servicefaciliteit voor inspectie, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Alleen binnenshuis gebruiken, niet buitenshuis gebruiken.
- Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes of soortgelijke binnenlocaties. Plaats een verwarming nooit op een plaats waar deze in een badkuip of ander water kan vallen.
- Leg geen kabels onder tapijten. Bedek het snoer niet met vloerkleden, vloerkleden of soortgelijke dekens. Leg de kabel niet in doorgangen en zodanig dat niemand erover kan struikelen.
- Om de kachel uit te zetten, zet u de bedieningselementen uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Houd vreemde voorwerpen uit de ventilatie- of uitlaatopeningen, aangezien dit elektrische schokken of brand kan veroorzaken of de kachel kan beschadigen.
- Blokkeer de luchtinlaten of -uitlaten niet om mogelijke brand te voorkomen. Niet gebruiken op zachte oppervlakken zoals een bed waar veel openingen kunnen worden geblokkeerd.
- Er kunnen vonken ontstaan in de kachel. Niet gebruiken op plaatsen waar benzine of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- LET OP-HOGE temperaturen kunnen worden gegenereerd onder bepaalde abnormale omstandigheden.
- Bedek of blokkeer de voorkant van deze kachel niet geheel of gedeeltelijk.

- Lampen mogen alleen worden vervangen als de kachel is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- De kachel mag niet worden gebruikt als het glas is beschadigd.
- Als u de kachel weggooit, volg dan de voorschriften voor het afvoeren van olie.
- LET OP: Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische zekering te voorkomen, mag dit apparaat niet worden bestuurd door een extern schakelapparaat, bijv. B. een timer, van stroom voorzien of aangesloten op een stroomkring die regelmatig door het lichtnet wordt in- en uitgeschakeld.

voorbereiding



Dit product bevat een GLAZEN plaat! Ga altijd uiterst voorzichtig om met glas.
Anders kan er letsel of materiële schade ontstaan.

Haal alle onderdelen en producten uit de doos en plaats ze op een schone, zachte en droge ondergrond.

Onderdelen en montagestappen zijn verdeeld voor wand- of inbouwmontage. Controleer de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt. Gooi verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg. Gelieve indien mogelijk te recyclen.

Je hebt het volgende gereedschap nodig (niet inbegrepen): kruiskopschroevendraaier, stud finder, waterpas, meetlint, elektrische boor, 1/4" houtboor, hamer

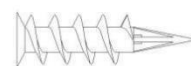
Teile und Materialien



A - stapelen



B - houtschroeven



C - gipsplaat ankers



RC – afstandsbediening



handleiding

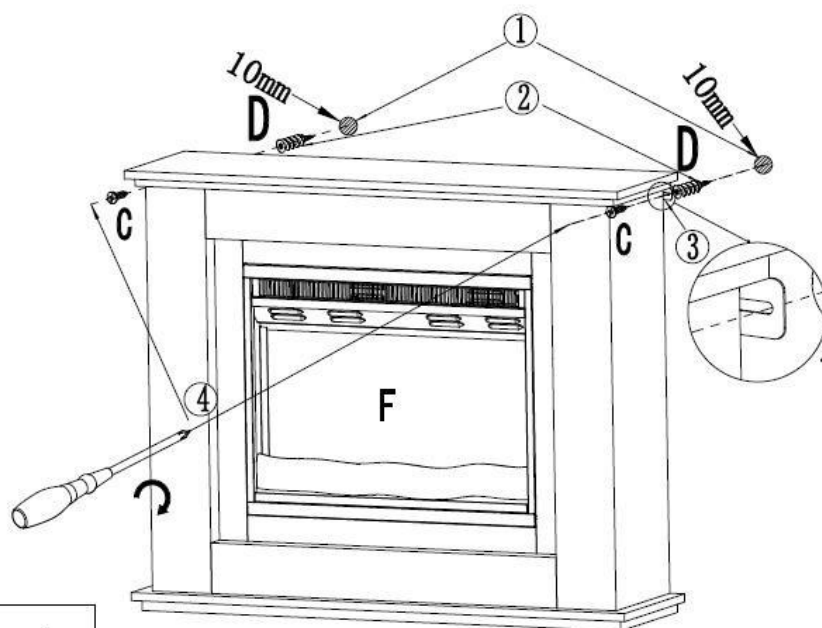
Installatie en montage





Voor het monteren, schoonmaken of verplaatsen van deze haard **ALTIJD** losgekoppeld zijn. Het niet naleven kan leiden tot elektrische schokken, brand of letsel.

Kies een geschikte plek die niet gevoelig is voor vocht, uit de buurt van gordijnen, meubels en drukbezochte ruimtes. Omdat verschillende materialen op verschillende muren worden gebruikt, wordt het ten zeerste aanbevolen om uw plaatselijke bouwer te raadplegen voordat u dit apparaat aan de muur bevestigt."

Als je je schoorsteenmantel wilt afwerken met verf of lak, dan moet de verf of lak hittebestendig zijn om verkleuring te voorkomen.



C		2
D		2

dienst



Lees en begrijp de hele handleiding, inclusief alle veiligheidsinstructies, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of dit product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig letsel of zelfs de dood.

stroomvoorziening

Steek de stekker van het netsnoer in een geaard stopcontact van 220~240 volt van 10 ampère (zie **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES** op pagina's 2 en 3). Zorg ervoor dat het stopcontact in goede staat is en dat de stekker niet los zit. Overschrijd **NOOIT** de maximale stroomsterkte voor het circuit. Sluit **GEEN** andere apparaten aan op hetzelfde circuit.

functionaliteit

Deze elektrische haard is te bedienen via het TOUCH PANEL aan de rechterzijde van de haard (zie onderstaande afbeelding) of met de batterijgevoede **AFSTANDSBEDIENING**.

De werking en functionaliteit van de twee methoden zijn hetzelfde.

Lees voor gebruik **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op pagina's 2 en 3 en neem alle waarschuwingen in acht.



bedieningsknoppen








Led scherm




afstandsbediening

Bediening met afstandsbediening en touch panel

knop	FUNCTIE	ACTIE & DISPLAY
 STROOMV OORZIENI NG	<p>AAN: Activeert de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening. Schakelt het vlameffect in. UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.</p>	<p>Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom is ingeschakeld. Alle functies geactiveerd. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. Het apparaat gaat in de standby-modus. Alle functies worden uitgeschakeld.</p>
 TIMER	<p>TIMER-knop: Regelt de timerinstellingen om de haard op het geselecteerde tijdstip uit te schakelen. De instellingen variëren van 0,5 uur tot uur.</p>	<p>Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De timer is ingesteld op 0,5 uur. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Indicatielampjes geven de instelling aan.</p>
 VLAM	<p>VLAM "-": Maakt het vlameffect donkerder. OPMERKING: Het vlameffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het vlameffect moet zijn ingeschakeld om de kachel in te schakelen.</p> <p>VLAM "+": Maakt het vlameffect helderder. OPMERKING: Het vlameffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het vlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.</p>	<p>Druk eenmaal op. LED-indicatielampje gaat aan, er kan nu een donkerder vlameffect worden ingesteld. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Het vlameffect wordt donkerder elke keer dat u op de knop drukt.</p> <p>Druk eenmaal op. LED-indicatielampje gaat aan, nu kan een helderder vlameffect worden ingesteld. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Het vlameffect wordt feller elke keer dat u op de knop drukt.</p>


 TEMPERAT UR	TEMPERATUUR-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: Houd de knop 5 seconden ingedrukt, de temperatuurinstelling verandert van °C naar °F. Op dezelfde manier van °F naar °C.	1. Druk eenmaal: Touch panel display is geactiveerd. 2. Druk nogmaals op: totdat de gewenste instelling is bereikt. Digitale display toont instelcycli, zie hieronder: <table border="1" data-bbox="906 353 1481 443"> <tr> <td>NO</td><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td><td>64</td><td>66</td><td>68</td><td>70</td><td>72</td><td>74</td><td>76</td><td>78</td><td>80</td><td>82</td><td>F</td> </tr> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TOP LIGHT	TOP LIGHT-knop: Schakel het decoratieve LED-toplichteffect om.	Druk eenmaal op. LED-toplicht kleureffect verandert. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. 10 kleuren in totaal.																																				

 TEMP	De kachel is uitgerust met een temperatuurbegrenzingsregeling. Mocht de kachel een onveilige temperatuur bereiken, dan schakelt de kachel automatisch UIT. Terugzetten naar standaard: <ul style="list-style-type: none"> • Trek de stekker uit het stopcontact. • Zet de ON/OFF-schakelaar op ON en het TOUCH CONTROL PANEL op OFF. Wacht 5 minuten. • Inspecteer de schoorsteen om ervoor te zorgen dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt met stof of pluisjes. Reinig in dit geval de ventilatieopeningen met een stofzuiger. • Zet de POWER-schakelaar UIT en sluit het netsnoer weer aan op een stopcontact. • 5. Als het probleem aanhoudt, laat u het stopcontact en de bedrading door een professional inspecteren. 	
--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

OPMERKING	Wanneer de haard voor het eerst wordt aangezet, kan er een lichte geur ontstaan. Dit is normaal en zou niet meer moeten gebeuren, tenzij de haard voor een langere periode niet wordt gebruikt.
------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


OPMERKING	Voor een optimale werking richt u de afstandsbediening naar de voorkant van de haard. Druk NIET te snel op de toetsen. Geef het apparaat de tijd om op elke opdracht te reageren.
------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Informatie over de batterij van de afstandsbediening
- De afstandsbediening gebruikt een CR2025-batterij

	Gooi batterijen NOOIT in het vuur. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan een explosie veroorzaken. Lever de batterijen in bij uw plaatselijke inzamelpunt voor gevaarlijk afval.
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Verzorging en onderhoud

schoonmaak

	Zet de kachel ALTIJD UIT en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze kachel schoonmaakt, de gloeilamp vervangt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



NOOIT onderdempelen in of besproeien met water. Dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of letsel.

Metaal:

- • Poets met een zachte doek die licht bevochtigd is met een product op basis van citrusolie.
- • Gebruik **GEEN** koperpoets of huishoudelijke schoonmaakmiddelen, omdat deze het metaal beschadigen.

Glas:

- • Gebruik een glasreiniger en droog grondig af met keukenpapier of een pluisvrije doek.
- • Gebruik **NOOIT** schuur- of reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Ventilatieroosters:

- • Verwijder stof en vuil van de kachel en ventilatieruimten met een stofzuiger of plumeau.

Plastic:

- Veeg schoon met een licht vochtige doek en een milde oplossing van afwasmiddel en warm water.
- Gebruik **NOOIT** schuur- of reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Onderhoud



Gevaar voor elektrische schokken! **OPEN** de hoofdpanelen **NIET!** Bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen!



Schakel de haard **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt of onderhoudt. Anders kan er een elektrische schok, brand of letsel optreden.

Elektrische en bewegende delen:

- • De ventilator en motoren zijn in de fabriek gesmeerd en hebben geen extra olie nodig.
- • Met uitzondering van de gloeilamp, maken alle elektrische onderdelen en componenten integraal deel uit van de verwarming en kunnen ze niet door de gebruiker worden onderhouden.

Opslag:

- • Bewaar de haard op een schone, droge plaats wanneer deze niet in gebruik is.



WAARSCHUWING! De klant mag **GEEN ONDERHOUD** uitvoeren aan de interne of elektrische onderdelen. Voer geen onderhoudswerkzaamheden zelf uit.



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.